

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Fulvio Fracassi, Premier dirigeant / CEO

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
06/01/2020	06/01/2020	Rencontre Ottawa / Ottawa meeting	Ottawa		20 \$		21 \$	41 \$
16/01/2020	18/01/2020	Chambre de Commerce Maritime / Maritime Chamber of Commerce	Toronto	528 \$	90 \$	690 \$	61 \$	1 369 \$
20/02/2020	20/02/2020	Rencontre Ottawa / Ottawa meeting	Ottawa		17 \$			17 \$
21/02/2020	22/02/2020	Banquet Armateurs St-Laurent / Banquet Shipowners St-Laurent	Québec		28 \$	290 \$	41 \$	359 \$
04/03/2020	05/03/2020	Rencontre Ottawa / Ottawa meeting	Ottawa		95 \$	274 \$	92 \$	460 \$
09/07/2020	10/07/2020	Rencontre de negociation / negotiation meeting	Becancour			231 \$		231 \$
20/09/2020	21/09/2020	Rencontre de coordination / coordination meeting	Québec		31 \$	222 \$	144 \$	397 \$
TOTAL				528 \$	281 \$	1 707 \$	358 \$	2 874 \$

Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses

Fulvio Fracassi, Premier dirigeant / CEO

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Forme/ Form	Nombre d'employés de l'APL présents / Number of APL Employees Attending	Nombre d'employés non-APL présents / Number of Non-APL Employees Attending	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to						
17/12/2019	17/12/2019	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	189 \$
19/12/2019	19/12/2019	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	88 \$
14/01/2020	14/01/2020	Déjeuner avec le comité / Lunch with committee	Montréal	Restaurant		1	120 \$
16/01/2020	16/01/2020	Souper - Intervenants / Dinner with partners	Toronto	Restaurant		1	105 \$
17/01/2019	17/01/2020	Déjeuner - Intervenants / Lunch with partners	Toronto	Restaurant		1	126 \$
27/01/2020	27/01/2020	Souper avec partie prenante / Dinner with stakeholder	Montréal	Restaurant	1	1	138 \$
09/07/2020	09/07/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Becancour	Restaurant	4	3	273 \$
10/07/2020	10/07/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Becancour	Restaurant	4	3	277 \$
27/08/2020	27/08/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	178 \$
31/08/2020	31/08/2020	Déjeuner - Intervenants / Lunch with partners	Becancour	Restaurant	4	2	273 \$
TOTAL							1 766 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Alain Richard , Directeur exécutif, Sécurité et efficacité maritime / Executive Director, Marine Safety and Efficiency

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses	
De / from	À / to								
16/01/2020	16/01/2020	Recontre Ottawa - annulée / Ottawa meeting - canceled	Ottawa		30 \$			30 \$	
26/01/2020	28/01/2020	Rencontre CSEM / Meeting CSEM	Québec		274 \$	135 \$	101 \$	510 \$	
21/02/2020	22/02/2020	Banquet Armateurs St-Laurent / Banquet Shipowners St-Laurent	Québec		163 \$	241 \$	41 \$	445 \$	
22/02/2020	23/02/2020	Reception AGGIMQ / Reception AGGIMQ	Québec		135 \$	189 \$	41 \$	365 \$	
25/02/2020	26/02/2020	Conférence hydrographique du Canada / Canadian Hydrographic Conference	Québec		387 \$	207 \$	51 \$	644 \$	
05/03/2020	05/03/2020	Rencontre CPBSL/ Meeting CPBSL	Québec		310 \$			310 \$	
09/07/2020	10/07/2020	Rencontre de negociation / negotiation meeting	Becancour		146 \$	249 \$		395 \$	
30/08/2020	31/08/2020	Rencontre de negociation / negotiation meeting	Becancour		146 \$	237 \$	72 \$	454 \$	
03/09/2020	03/09/2020	Jury d'examen / Examining Board	Trois-Rivières		144 \$			144 \$	
17/09/2020	17/09/2020	Rencontre CPBSL/ Meeting CPBSL	Trois-Rivières		153 \$		60 \$	213 \$	
21/09/2020	21/09/2020	Rencontre CPBSL/ Meeting CPBSL	Québec		262 \$		72 \$	334 \$	
TOTAL					0 \$	2 150 \$	1 256 \$	437 \$	3 844 \$

Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses

Alain Richard , Directeur exécutif, Sécurité et efficacité maritime / Executive Director, Marine Safety and Efficiency

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Forme/ Form	Nombre d'employés de l'APL présents / Number of APL Employees Attending	Nombre d'employés non-APL présents / Number of Non-APL Employees Attending	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to						
17/12/2019	17/12/2019	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant	1	2	70 \$
11/02/2020	11/02/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant	1	1	137 \$
22/02/2020	22/02/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Québec	Restaurant			145 \$
03/08/2020	03/08/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant	1	1	89 \$
03/09/2020	03/09/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Trois-Rivières	Restaurant		3	90 \$
TOTAL							532 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Josée Leroux, Directrice exécutive, Finances et administration / Executive Director , Finance and Administration

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
21/02/2020	22/02/2020	Banquet Armateurs St-Laurent / Banquet Shipowners St-Laurent	Québec		319 \$	242 \$	41 \$	602 \$
09/07/2020	10/07/2020	Rencontre de negociation / negotiation meeting	Becancour		165 \$	249 \$	72 \$	485 \$
31/08/2020	31/08/2020	Rencontre de negociation / negotiation meeting	Becancour		165 \$		8 \$	173 \$
TOTAL					649 \$	491 \$	121 \$	1 261 \$

Dépenses d'accueil / Hospitality Expenses

Josée Leroux, Directrice exécutive, Finances et administration / Executive Director , Finance and Administration

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Forme/ Form	Nombre d'employés de l'APL présents / Number of APL Employees Attending	Nombre d'employés non-APL présents / Number of Non-APL Employees Attending	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to						
27/01/2020	27/01/2020	Déjeuner avec partie prenante / Lunch with stakeholder	Montréal	Restaurant		1	112 \$
TOTAL							112 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Anaïs de Lausnay, Avocat général et Secrétaire général / General Counsel and Corporate Secretary

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
06/01/2020	06/01/2020	Rencontre Ottawa / Ottawa meeting	Ottawa		205 \$		28 \$	233 \$
20/01/2020	22/01/2020	15e forum annuel des sociétés d'État/15 th Annual Crown Corporate Governance	Ottawa		249 \$	376 \$	51 \$	676 \$
19/02/2020	20/02/2020	Formation - Reglementation / Training - Regulations	Québec			311 \$	91 \$	403 \$
21/02/2020	22/02/2020	Banquet Armateurs St-Laurent / Banquet Shipowners St-Laurent	Québec		298 \$	242 \$	41 \$	581 \$
05/03/2020	05/03/2020	Essai maritime/ Maritime test	Trois-rivieres		26 \$			26 \$
09/07/2020	10/07/2020	Rencontre de negociation / negotiation meeting	Becancour		157 \$	249 \$	21 \$	426 \$
31/08/2020	31/08/2020	Rencontre de negociation / negotiation meeting	Becancour		152 \$		14 \$	166 \$
TOTAL					1 087 \$	1 179 \$	245 \$	2 511 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Christiane Chabot, membre du Conseil d'administration / Board of Directors

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
28/01/2020	28/01/2020	Comité de vérification / Audit Committee	Montréal		26 \$			26 \$
29/01/2020	29/01/2020	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		26 \$			26 \$
TOTAL					52 \$			52 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Sophie-Emmanuelle Chebin, membre du Conseil d'administration / Board of Directors

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
27/01/2020	29/01/2020	Comité de gouvernance & Conseil d'administration / governance committee and Board of Directors			407 \$			407 \$
				TOTAL		407 \$	0 \$	0 \$
						0 \$	0 \$	407 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Frank Di Tomaso, membre du Conseil d'administration / Board of Directors

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
29/01/2020	29/01/2020	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal	1 082 \$	30 \$			1 112 \$
TOTAL				1 082 \$	30 \$	0 \$	0 \$	1 112 \$

Dépenses de voyage / Travel Expenses

Julius Spivack, membre du Conseil d'administration / Board of Directors

Date		Objectif / Purpose	Endroit / Location	Billet d'avion / Airfare	Autres moyens de transport / Other Transportation	Hébergement et frais accessoires / Accomodation & incidentals	Repas / Meals	Dépenses totales / Total Expenses
De / from	À / to							
28/01/2020	28/01/2020	Comité de vérification / Audit Committee	Montréal		40 \$			40 \$
29/01/2020	29/01/2020	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		32 \$			32 \$
30/07/2020	30/07/2020	Présentation Assemblée générale / presentation og general meeting	Montréal		30 \$			30 \$
05/08/2020	05/08/2020	Conseil d'administration APL / Board of Directors LPA	Montréal		39 \$			39 \$
18/08/2020	18/08/2020	Comité de vérification / Audit Committee	Montréal		39 \$			39 \$
TOTAL				0 \$	72 \$	0 \$	0 \$	72 \$